

# Warzen – Informationen und Tipps aus dem Clabin® Patientenservice

## Was sind eigentlich Warzen?

Warzen (lat. Verrucae) sind harmlose Hautwucherungen mit einer rauen Oberfläche. Sie werden durch Viren, die sogenannten Humanpapillomaviren (HPV), übertragen. Diese dringen durch offene Hautstellen oder kleine Wunden in die Haut ein und bringen die Zellen dazu, in außergewöhnlichem Maße zu wachsen.

Warzen sind weit verbreitet: Man schätzt, dass zwischen 10 und 20 % der Bevölkerung betroffen sind. Besonders Kinder und Jugendliche leiden häufig unter Warzen, denn ihr Immunsystem ist noch nicht fertig ausgebildet. Da Warzen nicht nur störend und mitunter sehr schmerzhaft sein können, sondern auch äußerst ansteckend sind, ist eine rasche Behandlung immer notwendig.

## Welche Warzen-Arten gibt es?

Man unterscheidet zwischen zahlreichen Warzen-Arten: Am häufigsten (80 - 90 %) treten die gewöhnlichen Warzen und die Fuß- bzw. Dornwarzen auf.

Die **gewöhnlichen Warzen** haben eine blumenkohlähnliche Oberfläche, sind weiß, grau oder bräunlich und treten meist an Händen und Fingern auf, manchmal auch auf Knien, Füßen oder im Gesicht. Die **Dorn- und Fußwarzen** treten nur an Druckstellen unter dem Fuß auf: an Ferse, Fußballen oder Zehen. Ausgelöst durch Druck, z. B. zu enges Schuhwerk, wachsen sie dornartig in die Tiefe. Sie sind häufig von Hornhaut und Schwielen bedeckt und können sehr schmerzhaft sein. Beide Warzen-Arten lassen sich mit **Clabin® plus** einfach und wirksam behandeln.

Daneben gibt es auch Warzen-Arten, deren Behandlung in ärztliche Hände gehört:



u. a. die Pinselwarzen (fadenförmige Wucherungen), die z. B. am Augenlid auftreten, die Feig- oder Feuchtwarzen, die an den Geschlechtsorganen oder am Analbereich zu finden sind, oder die mit ansteckender Flüssigkeit gefüllten Dellwarzen, die nicht durch HPV, sondern durch Pockenviren verursacht werden.

Wenn Sie unsicher sind, um welche Warzen-Art es sich im einzelnen handelt, wenden Sie sich bitte an Ihren Arzt!

## Wie steckt man sich mit Warzen an?

Die Ansteckung erfolgt entweder über den direkten Hautkontakt oder über eine sogenannte Schmierinfektion: z. B. wenn Viren auf Fliesenböden oder in der Dusche haften bleiben. So lauert besondere Ansteckungsgefahr im Schwimmbad und in Sporthallen, in öffentlichen Duschen, aber auch im eigenen Badezimmer.



## Wie kann man sich vor Warzen schützen?

Es gibt viele Möglichkeiten, wie Sie sich und Ihre Familie vor einer Ansteckung mit Warzen schützen können. Wir haben hier fünf Tipps für Sie zusammengestellt:

1. Tragen Sie in Schwimmbädern, Saunen, öffentlichen Duschen und Umkleiden immer Badeschuhe.
2. Viren brauchen ein feuchtes, warmes Klima. Trocknen Sie deshalb Ihre Hände und Füße nachdem Schwimmbadbesuch immer sorgfältig ab – auch zwischen den Fingern bzw. Zehen.
3. Wechseln Sie Handtücher und Waschlappen möglichst oft und waschen Sie sie bei mindestens 60 Grad.
4. Warzen-Viren haben bei angegriffener oder rissiger Haut ein leichtes Spiel. Pflegen Sie die Haut deshalb regelmäßig mit geeigneten Pflegeprodukten und schützen Sie sie vor Verletzungen: z. B. durch Handschuhe bei der Hausarbeit.
5. Stärken Sie das Immunsystem – mit ausreichend Bewegung. So fördern Sie auch die Durchblutung der Füße, was ebenfalls vor Viren schützt.

## Wie behandelt man Warzen?

Wenn es trotz aller Vorsichtsmaßnahmen zu einer Ansteckung gekommen ist, steht Ihnen mit **Clabin® plus gegen Warzen** ein vielfach bewährtes Mittel zur Verfügung: Clabin® plus wird 2 - 4-mal täglich auf die Warze aufgespritzt und entfaltet seine Wirkung: sanft und wirksam zugleich!

Clabin® plus ist exklusiv in der Apotheke erhältlich und schon für Kinder ab 4 Jahren geeignet.

Für Kinder bis zum vollendeten 12. Lebensjahr werden die Kosten von der Krankenkasse übernommen.

- **Einfache, schonende Behandlung: Entfernung über 4 - 8 Wochen**
- **Bei gewöhnlichen Warzen sowie Dorn- und Fußwarzen**
- **Weißer Schutzfilm schützt vor weiterer Ansteckung**



**Wir wünschen gute Besserung!**

Clabin® plus Lösung. Clabin® plus ist ein Arzneimittel zur äußerlichen Behandlung von Warzen. Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker.

# Siğiller hakkında Clabin® hasta servisinden bilgiler ve t yolar

## Siğiller aslında nedir?

Siğiller (lat. Verrucae), y zeyleri p r zly  lan zararsız cilt t m rleridir. İnsan papilloma virüsü (HPV) denilen virüsler vasıtasıyla bulaşır. Bu virüsler cildin çatlaklarından veya k  k yaralardan içeri girerler ve hücrelerin aşırı derecede çoğalmasına yol açarlar.

Siğiller sıkça görülür: Toplumda %10 ile %20 arasında bir oranda olduėu tahmin edilmektedir. Özellikle  ocuklar ve gençlerde sıkça görülür  nk  baėışıklık sistemleri daha tamamen oluřmamıştır. Siğiller sadece rahatsız edici ve bazen çok acı verici olmakla kalmaz, aynı zamanda çok bulaşıcı olduėundan her zaman acil bir řekilde müdahale edilmesi gereklidir.

## Kaç tür siğil vardır?

Çok sayıda siğil türü vardır: En sık rastlanan tür (%80 - %90) düz siğiller ve ayak siğilleri veya ayak tabanı siğilleri olarak adlandırılan siğillerdir.

**Düz siğillerin** yüzeyi karnabahara benzer, beyaz, gri veya kahverengimsi olur ve çoėunlukla ellerde ve parmaklarda ve bazen de dizler, ayaklarda veya yüzde ortaya çıkar. **Ayak siğilleri ve ayak tabanı siğilleri** sadece ayak tabanlarında, basınca maruz kalan yerlerde oluřur: Topuklarda, ayak parmaklarının bařladıėı yerlerde veya ayak parmaklarında görülür. Basınçtan  rneėin dar ayakkabılardan kaynaklanarak bir diken gibi cildin içine doėru büyür ve çok acı verebilirler. Siğilin bu her iki türü de **Clabin® plus** ile kolayca ve etkili bir řekilde tedavi edilebilir.

Bunların yanı sıra doktorlar tarafından tedavi edilmesi gereken siğil türleri de vardır:



Bunların arasında örneėin göz kapaklarında çıkan siğiller (ip řeklinde olan tümörler), genital bölgede veya makatta çıkan siğiller ve bulaşıcı bir sıvı içeren, HPV vasıtasıyla deėil,  i ek hastalıėı virüslerinden kaynaklanan siğiller sayılabilir.

Söz konusu siğil türünün hangi tür olduėu konusunda emin deėilseniz, lütfen doktorunuza bařvurunuz!

## Sigiller nasıl bulaşır?

Bulaşma ya doğrudan cilt teması ile veya sürtünme enfeksiyonu olarak adlandırılan tarzda, örneğin virüslerin fayans zeminde veya duş kabini içinde bulunması vasıtasıyla gerçekleşebilir. Bundan dolayı özellikle yüzme havuzlarında, spor salonlarında, umuma açık banyolarda ve hatta kendi banyonuzda bulaşma tehlikesi bulunmaktadır.

## Sigillerden nasıl korunabiliriz?

Kendinize ve ailenize sigil bulaşmasını engellemek için bir çok olanaklar vardır. Sizin için burada 5 tüyo hazırladık:

1. Havuzlarda, saunalarda, umuma açık duşlarda ve soyunma kabinlerinde her zaman banyo terliği giyin.
2. Virüslerin gelişmesi için nemli ve sıcak bir ortam gereklidir. Bu sebepten dolayı havuzdan çıktıktan sonra ellerinizi ve ayaklarınızı özellikle de parmak aralarını her zaman itina ile kurulayın.
3. Havlu ve keseleri mümkün oldukça sık ve en az 60 derecede yıkayın.
4. Yıpranmış ve çatlak ten, sigil virüsleri için adeta davetiye çıkarır. Bu yüzden teninize düzenli olarak uygun bakım ürünleri ile bakım yapın ve örneğin ev işleri yaparken eldiven kullanarak ellerinizi yaralanmaya karşı koruyun.
5. Yeterli derecede hareket ederek, bağışıklık sisteminizi güçlendirin. Bu sayede aynı zamanda ayaklarınızın yeterince kan ile beslenmesini sağlarsınız. Bu durum da sizi virüslere karşı korur.



## Sigil tedavisi nasıl yapılır?

Tüm tedbirlerinize rağmen sigil bulaştıysa, **Clabin® plus ile sigillere karşı** etkisini kanıtlamış olan bir ilaç mevcuttur: Clabin® plus günde 2-4 kere sigilin üzerine fırçası ile sürülür ve etkisini gösterir: Yumuşak ve aynı zamanda etkili!

Clabin® plus sadece eczanelerde satılır ve 4 yaşından itibaren çocuklara da uygulanabilir.

Çocuklar 12. yaşlarını doldurana kadar sigil tedavi masrafları sağlık sigortası tarafından üstlenilir.

- **Basit ve itinalı tedavi: 4-8 hafta sürer**
- **Düz sigillerde ve ayak ve taban sigillerinde**
- **Beyaz bir koruyucu tabaka oluşur ve daha fazla bulaşmayı engeller**

**Geçmiş olsun!**

Clabin® plus çözeltisi. Clabin® plus sigillerin yüzeyden tedavisi için öngörülmuş bir ilaçtır. Riskleri ve yan etkileri hakkında prospektüsü okuyun ve doktorunuza veya eczacınıza danışın.

